B.I.M.

# BOLETÍN INFORMATIVO MENSUAL

N° 295 MAYO - JUNIO 2015



# CHAU, TAPIA Y ORTEGA

**CONTADORES PROFESIONALES AUDITORES LIMITADA** 

REG. EMPRESAS DE AUDITORIA EXTERNA (REAE - S.V.S.)

VISITE NUESTRA PÁGINA WEB: www.chautapiayortega.cl

### CONTENIDO

- Valores Diarios del Dólar Observado y Acuerdo, Unidad de Fomento.
- 2 Tablas de Impuestos Personales.
- 3 Unidades Tributarias Mensuales y Anuales y Dólar.
- 4 Cotizaciones Previsionales Máximas.
- 5 Administradora de Pensiones
- 6 Instituto de Previsión Social
- 7 Fondo de Cesantía
- 8 Índices de Precios al Consumidor de cinco años.
- 9 Variaciones Porcentuales I.P.C. de tres años.
- 10 Termino de Giro Corrección Monetaria.
- 11 Intereses para Operaciones de Crédito en Dinero.
- **12** Informaciones Generales (Circulares, Resoluciones y otros).

B.I.M.

# BOLETIN INFORMATIVO MENSUAL

Nº 295 - MAYO - ABRIL 2015

# CHAU, TAPIA Y ORTEGA

CONTADORES PROFESIONALES AUDITORES LIMITADA

2



REG. EMPRESAS DE AUDITORIA EXTERNA (REAE - S.V.S.)

VISITE NUESTRA PÁGINA WEB: www.chautapiayortega.cl

10 20 15

1

#### **VALORES DIARIOS**

ORES BIAMOS

### IMPUESTO UNICO 2º CATEGORIA Y GLOBAL

### MAYO 2015 (UTM = \$ 43.499) RENTA IMPONIBLE MENSUAL

DESDE	HASTA	FACTOR	REBAJAR
0,00	587.236,50	00,00	0,00
587.236,51	1.304.970,00	0,04	23.489,46
1.304.970,01	2.174.950,00	0,08	75.688,26
2.174.950,01	3.044.930,00	0,135	195.310,51
3.044.930,01	3.914.910,00	0,23	484.578,86
3.914.910,01	5.219.880,00	0,304	774.282,20
5.219.880,01	6.524.850,00	0,355	1.040.496,08
6.524.850,01	y más	0,40	1.334.114,33

### JUNIO 2015 (UTM = \$43.760) RENTA IMPONIBLE MENSUAL

DESDE	HASTA	FACTOR	REBAJAR
0,00	590.760,00	00,00	0,00
590.760,01	1.312.800,00	0,04	23.630,40
1.312.800,01	2.188.000,00	0,08	76.142,40
2.188.000,01	3.063.200,00	0,135	196.482,40
3.063.200,01	3.938.400,00	0,23	487.486,40
3.938.400,01	5.251.200,00	0,304	778.928,00
5.251.200,01	6.564.000,00	0,355	1.046.739,20
6.564.000,01	y más	0,40	1.342.119.20

### TABLA GLOBAL COMPLEMENTARIO PARA EL AÑO TRIBUTARIO 2015 (UTA = 518.376) RENTA GLOBAL ANUAL. (A declarar en Abril de 2015)

(1)	(2)	(3)	(4)
DESDE	HASTA	FACTOR	REBAJAR
0,00	6.998.076,00	EXENTO	0,00
6.998.076,01	15.551.280,00	0,04	279.924,04
15.551.280,01	25.918.800,00	0,08	901.974,24
25.918.800,01	36.286.320,00	0,135	2.327.508,24
36.286.320,01	46.653.840,00	0,23	5.774.708,64
46.653.840,01	62.205.120,00	0,304	9.227.092,80
62.205.120,01	77.756.400,00	0,355	12.399.553,92
77.756.400,01	y más	0,40	15.898.591,92

	ABRIL	2015	MAYO 2015	
DIA	DÓLAR OBSERVADO	DÓLAR ACUERDO	U.F.	I.V.P.
01	626,58	785,28	24,759.71	25,710.71
02	618,22	784,77	24,764.65	25,713.12
03	-	-	24,769.59	25,715.52
04	-	-	24,774.53	25,717.92
05	-	-	24,779.47	25,720.32
06	614,77	783,13	24,784.41	25,722.73
07	610,74	785,12	24,789.35	25,725.13
80	611,01	784,90	24,794.29	25,727.53
09	611,05	785,99	24,799.24	25,729.94
10	613,91	788,02	24.804.03	25,731.70
11	-	-	24,808.81	25,733.46
12	-	-	24,813.60	25,735.23
13	619,42	788,51	24,818.39	25,736.99
14	621,10	788,31	24,823.18	25,738.75
15	614,06	787,97	24,827.97	25,740.51
16	616,70	786,55	24,832.76	25,742.28
17	612,30	785,56	24,837.55	25,744.04
18	-	-	24,842.35	25,745.80
19	-	-	24,847.14	25,747.57
20	612,73	786,75	24,851.94	25,749.33
21	615,42	787,11	24,856.73	25,751.09
22	616,42	786,98	24,861.53	25,752.86
23	618,02	786,86	24,866.33	25,754.62
24	618,12	785,96	24,871.13	25,756.38
25	-	-	24,875.93	25,758.15
26	-	-	24,880.73	25,759.91
27	614,42	786,26	24,885.53	25,761.67
28	611,08	785,27	24,890.33	25,763.44
29	606,39	784,58	24,895.14	25,765.20
30	606,82	782,70	24,899.94	25,766.97
31	-	-	24,904.75	25,768.73
DIA	MAYO	0045	11.15112	2 0045
DIA	MAYO	<b>∠</b> 015		2015
01	-	-	24,909.55	25,770.50
02	-	-	24,914.36	25,772.26
03	- 614.00	702.70	24,919.17	25,774.03
04	611,28	783,72	24,923.98	25,775.79
05	614,48	784,29	24,928.79	25,777.56
06	611,89	782,55	24,933.60	25,779.32
07	608,84	782,36	24,938.41	25,781.09
80	610,61	782,82	24,943.22	25,782.85
09	-	-	24,948.04	25,784.62

3

## UTM, UTA Y DÓLAR Valores Mensuales en Pesos (\$)

MES/AÑO	UNIDADES TRIBUTARIAS		DOLAR	
0,,	U.T.M.	U.T.A.	ADUANERO	BALANCE
MAY 2014	41.801	501.612	559,50	550,72
JUN 2014	42.052	504.624	552,98	552,72
JUL 2014	42.178	506.136	550,02	573,14
AGO 2014	42.220	506.640	565,88	590,91
SEP 2014	42.304	507.648	588,67	599,22
OCT 2014	42.431	509.172	599,66	576,50
NOV 2014	42.770	513.240	581,62	605,46
DIC 2014	43.198	518.376	600,25	606,75
ENE 2015	43.198	518.376	608,15	632,03
FEB 2015	43.025	516.300	622,44	618,76
MAR 2015	43.068	516.816	619,50	626,58
ABR 2015	43.240	518.880	622,79	611,28
MAY 2015	43.499	521.988	606,39	-
JUN 2015	43.760	525.120	-	-

### 5 ADMINISTRADORA DE PENSIONES (PARA REMUNERACIONES DE MAYO DE 2015)

NOMBRE	DEPENDI	ENTES	INDEPENDIENTES
DE LA A.F.P.	TASA AFP	SIS (1)(2)	TASA AFP (3)
CAPITAL	11,44%	1,15%	12,59%
CUPRUM	11,48%	1,15%	12,63%
HABITAT	11,27%	1,15%	12,42%
PLANVITAL	10,47%	1,15%	11,62%
PROVIDA	11,54%	1,15%	12,69%
MODELO	10,77%	1,15%	11,92%

(1) Esta cotización es de cargo del Empleador. (2) SIS no aplica para trabajadores dependiente pensionado (3) Esta tasa incluye el SIS, que es de cargo del trabajador.

### 7 FONDO DE CESANTÍA (PARA REMUNERACIONES DE MAYO 2015)

Sociedad Administradora de Fondos de Cesantía S.A.	DE CARGO EMPLEADOR	DE CARGO TRABAJAJADOR	TOPE REMUNERACION	JIDOS: ras del dos y dices
Contratos Indefinidos	2,4%	0,6%	(*)109,80 UF	Sora Ssora gar, endiade
Contratos de plazo fijo	3,0%	-	(*) 109,80 UF	Api Hog
Contratos Plazo Indefinido 11 años o mas	0,8%(**)	-	(*) 109,80 UF	

(\*) Desde el 01.01.2015 aumenta tope a 109,80UF, Res.Ex.N°30 SP(Mayo \$ 2.734.542.) (\*\*) Desde 25.04.2015 Ley 20.829 modifica el Seguro de Cesantía.

# VARIACIONES PORCENTUALES IPC

		2013			2014		2015		
MES	MES	ACUM	12 MS.	MES	ACUM	12 MS.	MES	ACUM	12 MS.
ENE	0,2	0,2	1,6	0,2	0,2	3,0	0,1	0,1	4,5
FEB	0,1	0,3	1,3	0,5	0,7	3,4	0,4	0,4	4,4
MAR	0,4	0,7	1,5	0,8	1,5	3,9	0,6	1,1	4.2
ABR	(0,5)	0,2	1,0	0,6	2,1	5,0	0.6	1.6	4.1
MAY	0,0	0,2	0,9	0,3	2,5	5,4			
JUN	0,6	0,8	1,9	0,1	2,5	4,8			
JUL	0,3	1,1	2,2	0,2	2,8	4,7			
AGO	0,2	1,3	2,2	0,3	3,1	4,8			
SEPT	0,5	1,9	2,0	0,8	4,0	5,1			
OCT	0,1	2,0	1,5	1,0	5,1	6,1			
NOV	0,4	2,4	2,4	0,0	5,1	5,7			
DIC	0,6	3,0	3,0	-0,4	4,6	4,6			

### 4

### **COTIZACIONES**

Previsionales Máximas

(\*) Desde Enero 2015 aumenta tope, a 73,2 UF SII Resolución Nº 29 Superintendencia de Pensiones

UF. A CONSI- DERAR	MAX. COTIZACION 72,3 UF	MAX. DEDUCIBLE 5,061 UF	MAXIMO COTIZACIÓN 73,2 U.F.	MAXIMO DEDUCIBLE 5,124 UF
23.931,69	1.520.509	121.118		
24.023,61	1.522.637	121.583		
24.062,27	1.739.702	121.779		
24.103,41	1.742.677	121.987		
24.168,02	1.747.348	122.314		
24.326,93	1758.837	123.119		
24.553,70	1.775.233	124.266		
24.627,10	1.780.539	124.638		
24.557,15	-	-	1.797.583*	125.831*
24.545,23	-	-	1.796.711*	125.770*
24.622,78	-	-	1.802.387*	126.167*
24.754,77	-	-	1.812.049*	126.843*
24.904,75	_	-	1.823.028*	127.612*
-	-	-	-	-

## 6

# INSTITUTO DE PREVISION SOCIAL (PARA REMUNERACIONES DE MAYO 2015)

IPS (EN	IPART)	TRABAJADOR			
EMPLEADOR		REGIMEN	A.F.P. y	ISAPRE	ISAPRE Y
C.C.A.F.	MUTUAL	ANTIGUO	FONASA	Y A.F.P.	REG. ANTIGUO
NO	NO	29,79%	7,95 %	0,95%	22,79%
SI	NO	29,19%	7,35 %	0,95%	22,79%
NO	SI	28,84%	7,00 %	-	21,84%
SI	SI	28,24%	6,40 %	-	21,84%

IPS (EX	( S.S.S.)	TRABAJADOR				
EMPLEADOR		REGIMEN	AFP v	ISAPRE	ISAPRE Y	
C.C.A.F.	MUTUAL	ANTIGUO	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	y AFP	REG. ANTIGUO	
NO	NO	26,79%	7,95%	0,95%	19,79%	
SI	NO	26,19%	7,35%	0,95%	19,79%	
NO	SI	25,84%	7,00%	-	18,84%	
SI	SI	25,24%	6,40%	1	18,84%	

# 8 INDICES I.P.C.

#### Nota: A contar del 01.01.2014 el INE varió la metodología del cálculo del IPC. **(Circular N°16)**

MESES	AÑOS							
MESES	2011	2012	2013	2014	2015			
ENE	93,22	97,18	98,71	101,69	106,30			
FEB	93,43	97,55	98,83	102,18	106,68			
MAR	94,15	97,71	99,21	103,04	107,35			
ABR	94,45	97,76	98,73	103,68	107.97			
MAY	94,82	97,79	98,72	104,03				
JUN	94,99	97,50	99,35	104,08				
JUL	95,11	97,49	99,61	104,32				
AGO	95,26	97,71	99,85	104,66				
SEPT	95,73	98,46	100,38	105,54				
OCT	96,20	99,01	100,53	106,64				
NOV	96,50	98,56	100,90	106,66				
DIC	97,09	98,53	101,51	106,22				

### VARIOS

FINANCIERO		MA	YO		Jl	JNIO		
U.T.M.	\$	43.4	199	\$	43	3.760		
U.T.A.	\$	521.	988	\$	52	5.120		
U.F. DEL		ABI	RIL		М	AYO		
ULTIMO DIA	\$	24.75	4,77	\$	24	.904,75		
I.P.C.	MARZO ABRIL I.P.C. 0.6 % 0.6 %							
1.7.0.		0,	0 76	0,6 %				
LABORAL								
	ASIG	NACION	FAMILIA	R				
	Vigen	cia desde	Julio 201	4				
\$	0	a \$	236.09		\$	9.242		
·	236.094	а \$	344.84	-0	\$	5.672		
\$ 3	344.840	a \$	537.83	34	\$	1.793		
INGRESO MINIMO MENSUAL								
Vigencia del 01 de Julio de 2014								
Edad. 18 a 65 Años \$ 225.000								
Menos de 18 y Más de 65 años								
Independientes y otros \$ 167.968								
Fines no remuneracionales \$ 145.139								

LABORAL							
MAXIMOS	ABRIL	MAYO					
IMPONIBLES *							
Afiliados a una AFP (73.2 UF)	\$ 1.812.049	\$ 1.823.028					
Afiliados al IPS (60 UF)	\$ 1.477.367	\$ 1.494.285					
Fondo de Cesantía (109,8 UF)	\$ 2.718.074	\$ 2.734.542					
* Nota: Máximos sólo para trabajadores DL 3500							
Trabajadores de Casa Particular (Más 4,11 % por Indemnización Año		\$ 225.000					
TRIBUTARIO							
TRABAJADORES AGRICOLAS  a) Tasa Fija Impuesto Único b) Cuota Exenta (10 UTM) c) Impuesto se aplica sobre el exce	MAYO 3,5% \$ 434.990 eso 3,5%	<b>JUNIO</b> 3,5% \$ 437.600 3,5%					
OTROS MINISTERIO DE VIVIENDA Y URBANISMO							
Valor Provisional de la Cuota de Al Vigencia: 11 de Mayo 2015 al 10 de v	\$ 1.352,59						
Valor Provisional de la Unidad Reajustable \$ 172,41 Vigencia : 01 de Mayo 2015 al 31 de Mayo 2015 (www.minvu.cl)							

# 1 <u>DECLARACIONES JURADAS QUE SE DEBE PRESENTAR POR INTERNET AL SERVICIO DE IMPUESTOS INTERNOS</u>

#### **MES DE MAYO**

D:- 40

Dia 12	Formulario 29 - 50	Declaración Mensual de I.V.A.
Día 14	Formulario DJ	Vencimiento presentación de la declaración jurada 1837 por internet.
Día 15	Formulario 3500	Declaración Mensual sobre Cambio de Sujeto I.V.A.
Día 19	Formulario	Vencimiento presentación del Formulario 29 por internet con PEC .
Día 20	Formulario 29 - 50	Declaración Mensual de I.V.A.
Día 23	Formulario 3500	Informes de retenciones por Cambio de Sujeto.
Día 28	Formulario 29	Vencimiento presentación del Formulario 29 por Internet sin movimiento y sin pago.
Día 28	Formulario 50	Vencimiento presentación del Formulario 50.
Día 31	Formulario DJ	Vencimiento presentación de la declaración jurada 1820, 1839 y 1842 por internet.
Día 31	Formulario 3600	Solicitud Devolución IVA Exportador.
Día 31	Declaración Municipal	Declaración de trabajadores y/o sucursal y Rebaja de Inversión
MES D	DE JUNIO	
Día 15	DJ 1846	Declaración Jurada Anual Base Imponible y Datos Contables Balance.
Día 15	DJ 1847	Declaración Jurada Anual sobre Balance de 8 Columnas.
Día 15	D.J 1910	Declaración Jurada Anual sobre Diferencias de Valores Financieros y Tributarios

### 2 VARIACIONES QUE AFECTARAN EN EL AÑO COMERCIAL 2015

- Nueva tasa de impuesto de primera categoría (IDPC) de 22.5%.
- Recalculo del IDPC para determinar la tasa variable de PPMO, para determinar el porcentaje que deben aplicar a los ingresos brutos por los meses de abril de 2015 a marzo 2016, ver Circular N°52/2014.
- Régimen opcional de pago sobre FUT histórico y retiros en exceso, con un impuesto único de 32% para la parte del retiro que exceda del promedio de los últimos 3 años.
- Articulo 31 inc. 1: regulación de gastos de supermercados comercios similares (Tope 5 UTA).
- Nuevo impuesto adicional a vehículos motorizados.
- Implementación del sistema de tributación simplificada, nuevo artículo 14 ter para micro, pequeña y medianas empresas.
- PYMEs podrán diferir en hasta dos meses el pago del IVA.
- Repatriación de capitales: voluntaria y excepcional declaración de bienes o rentas que se encuentren en el extranjero, sujeto a un impuesto único de 8%.
- Rebaja gradual del crédito de IVA para viviendas de 4.000 UF.
- Solo se aprovechara el 50% de las contribuciones.
- Artículo 33 bis: crédito por inversiones en Activo Fijo de 6% y 8% para PYMEs.
- Normas sobre exceso de endeudamiento (Articulo 41F).
- Normas sobre inversiones controladas en el exterior que obtienen rentas pasivas (Articulo 41G).
- Normas sobre territorio o jurisdicción con un "régimen fiscal preferencial" (Articulo 41H).

# PORCENTAJES DE ACTUALIZACION CORRECCION MONETARIA (TERMINO DE GIRO) AÑO 2015

MES DEL	MES DE TERMINO DEL EJERCICIO 2015											
MOVIMIENTO	ENE	FEB	MAR	ABR	MAY	JUN	JUL	AGO	SEP	OCT	NOV	DIC
Capital Inicial	-0,4	-0,3	0,0	0,6	1,2	-	-	-	-	-	-	-
Enero	-	0,1	0,4	1,1	1,6	-	-	-	-	-	-	-
Febrero	-	-	0,4	1,0	1,6	-	-	-	-	-	-	-
Marzo	-	-	-	0,6	1,2	-	-	-	-	-	-	-
Abril	-	-	-	-	0,6	-	-	-	-	-	-	-
Mayo	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Junio	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Julio	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Agosto	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Septiembre	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Octubre	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Noviembre	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Diciembre	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Nota: Cuando el porcentaje de reajuste da como resultado un valor negativo, dicho valor no debe considerarse, igualándose este a un valor cero (0) normativa que rige tanto para los efectos de la aplicación de las normas sobre corrección monetaria para ejercicios o períodos .finalizados al 31 de diciembre de cada año como para los términos de giro.

11	OPERACIONES DE CREDITO EN DINERO								
•	INTERESES ANUALES VIGENTES A CONTAR DEL 15.05.2015 HASTA EL DIA ANTERIOR PROXIMA PUBLICACION DE LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS E INSTITUCIONES FINANCIERAS								
Ol	PERACIONES NO REAJUSTABLES EN MONEDA NACIONAL	INTERES CORRIENTE	MAXIMO PERMITIDO						
1. DE ME	NOS DE 90 DIAS	%	%						
	- Hasta el equivalente de 5.000 UF	19,78	29,67						
	- Superiores al equivalente de 5.000 UF	5,8	8,7						
2. DE 90	DIAS O MAS								
	- Hasta el equivalente de 50 UF	35,01	38,03						
	- Hasta el equivalente de 200 UF	28,69	36,03						
	- Superiores a 200 UF y HASTA 5.000 UF	16,06	24,09						
	- Superiores al equivalente de 5.000 UF	5,28	7,92						
<b>OPERAC</b>	IONES REAJUSTABLES EN MONEDA NACIONAL	•	•						
	- De menor de un año	2,11	4,11						
	- Superiores a 1 año, hasta 2000 UF	3,96	5,96						
	- Superiores a 1 año, más de 2000 UF	3,49	5,49						
OPERAC	IONES EN MONEDA EXTRANJERA	<u> </u>							
	- Hasta el equivalente de 2.000 UF	4,74	7,11						
	- Superiores al equivalente de 2.000 UF	2,35	4,35						
	ONES CUYO MECANISMO DE PAGO CONSISTA EN LA DEDUCCION DE LAS IVAS CUOTAS DIRECTAMENTE DE LA PENSION DEL DEUDOR	NO APLICA	26,03						

SERVICIO DE IMPUESTOS INTERNOS

12

### 1.1 Circulares emitidas en Abril de 2015

- Nº 25 Informa porcentaje de reajuste a aplicar a los Impuestos Anuales a la Renta a Declarar en el año tributario 2015, de acuerdo a lo dispuesto por el Artículo 72 de la Ley sobre Impuesto a la Renta.
- Nº 26 Valor de la Unidad de Fomento para los días comprendidos entre el 10 de abril del año 2015 y el 9 de mayo del año 2015.

INFORMACIONES GENERALES

- N° 27 Tablas del Impuesto Único de Segunda Categoría y del Impuesto Global Complementario para el mes de mayo del año 2015 e información adicional relacionada con dichos tributos.
- N° 28 Tablas de Cálculos de Reajustes, Intereses y Multas mayo 2015.

#### 1.2. Resoluciones emitidas en Abril de 2015

- Nº 34 Complementa Resoluciones Exenta SII N°125 de 30 de diciembre de 2014, en los términos que indica.
- N° 35 Autoriza a directores regionales de la I. II, III y XII Dirección Regional para delegar en los funcionarios que se indican las facultades de aplicar sanciones, por infracciones tributarias previstas y tipificadas en los artículos 97 N° 15, 16 y 109 del Código Tributario, cuyas denuncias respectivas no hayan sido reclamadas, y para conceder condonaciones de las mismas.
- Nº 36 Aprueba convenio de prestación de servicios de consulta sobre estado de vigencia de documentos de identidad celebrado entre el Servicio de Registro Civil e Identificación y el Servicio de Impuestos Internos.
- N° 37 Autoriza el uso de documentos tributarios en papel a los contribuyentes de la región de Atacama y de las comunas de Antofagasta y Taltal.
- N° 38 Reorganiza las Unidades que conforman el Departamento de Delitos Tributarios del Departamento Subdirección Jurídica y establece ámbitos de competencia.
- N° 39 Individualiza sujetos pasivos, conforme lo dispuesto en el Art. 3º inciso 2º de la ley 20.730 que "Regula el lobby y las Gestiones que representan Intereses Particulares ante las autoridades y funcionarios
- Nº 40 Autoriza a proceder conforme al modelo de operación de contabilidad electrónica a contribuyentes que señalan
- Nº 41 Autoriza el uso de documentos tributarios en papel a los contribuyentes de la provincia de Llanquihue y la comuna de Puerto Octay.

### 2. <u>LEYES DE INTERÉS PUBLICADAS EN EL DIARIO OFICIAL DE ABRIL DE 2015</u>

- Nº 20.823 MODIFICA EL CÓDIGO DEL TRABAJO EN MATERIA DE JORNADA LABORAL (DO 07.04.2015)
- N° 20.829 MODIFICA EL SEGURO DE CESANTÍA DE LA LEY N° 19.728 (DO 25.04.2015)



# CHAU, TAPIA Y ORTEGA CONTADORES PROFESIONALES AUDITORES LIMITADA

REG. EMPRESAS DE AUDITORIA EXTERNA (REAE - S.V.S.)

# Fono: 22-222 7774

Ramón Carnicer N° 37, Piso 2 – Providencia VISITE NUESTRA PÁGINA WEB: www.chautapiayortega.cl E-mail: chtyo@chautapiayortega.cl